

西征石城記
北征記
平夷錄

北征錄
平定交南錄

北征後錄
平番始末



北

征

錄

金幼孜撰

中華書局

四庫全書提要

北征錄一卷後北征錄一卷

明金幼孜撰。幼孜本名善，以字行。新淦人。建文己卯舉人。授戶科給事中。燕王篡位後，改翰林檢討。歷官禮部尙書，兼武英殿大學士。卒諡文靖。事蹟具明史本傳。幼孜在永樂中，參預機務，因北征阿魯台時，扈從出塞，記所歷山川古蹟，及行營之所見聞，以成前錄。本傳稱成祖重幼孜文學，所過山川要害，輒命記之。幼孜據鞍起草立就，又稱所撰有北征前後二錄，卽此本也。前錄自永樂八年二月至七月，後錄自永樂十二年三月至八月，並按日記載，其往返大綱，均與史傳相合，其瑣語雜事，則史所不錄者也。

北征錄

永樂八年二月初十日。上親征北虜。是日。駕出德勝門。幼孜與光大胡公。由安定門出。兵甲車馬旌旗之盛。耀于川陸。風清日和。埃塵不興。饒鼓之聲。創震山谷。晚次清河。十一日早。發清河。途間雪融泥深。馬行甚滑。晚次沙河。勉仁始至。十二日早。寒發沙河。午次龍虎臺。十三日早。發龍虎臺。度居庸關。關下人馬輻集。僅容過。如是者凡數處。晚次永安甸。大風未幾。陰晦。須臾大雪。少頃雪霽。天宇澄淨。雲霞五綵爛然。照耀山谷。西南諸山無雲。巖壑積雪。如銀臺玉闕。東北諸山。雲掩其半。露出峯頂。四顧皆奇觀。上立帳殿前。面東北諸山。命某等西立觀山。上曰。雪後看山。此景最佳。雖有善畫者。莫能圖其髣髴也。十四日早。發永安甸。大風甚寒。且行且獵。幼孜觀騎逐兔。不覺上馬過前。上笑呼幼孜三人曰。到此看山。又是一種奇特也。蓋諸山雪霽。千巖萬壑。聳列霄漢。瓊瑤璀璨。光輝奪目。真奇觀也。午後次懷來。十五日早。發懷來。午次鎮安驛。十六日早。發鎮安驛。行數里。道邊有土垣。宛如一小城。問人曰。此元時官酒務。每歲駕幸上都。於此取酒。午次雞鳴山。相傳以爲唐太宗征高麗。至此登山雞鳴。由是得名。上指示幼孜三人曰。此卽雞鳴山。昔順帝北遁。其山忽崩。有聲如雷。其崩處。汝等明日過時見之。十七日。發雞鳴山。山甚峭。上有斥堠。下有故永寧寺基。有歐陽玄所撰碑尙存。其西北崩處。土石猶新。其下卽渾河。流出盧溝橋。有石柱數十。比列於河側。其半出地上。俗傳以爲魯般造橋。未成而廢。但無紀載可考。竊以爲遼金時所造者。行里餘。

路甚窄。僅可容兩馬。人馬輾集。危迫殊甚。又行三四里。度橋山。下有土垣。乃元時花園。有舊柳數株。尙存。更行二十餘里。過均兒山。路險如雞鳴。山石巉然下壓。下臨河水。路陡絕。旁有積雪。凝附于岸。雪上亦可行。但坼裂可畏。車行馬驟。毛髮栗然。過此山漸平。上勒馬登高岡。召幼孜等。指諸山曰。此天之所以限南北也。且行且語。上下馬少坐于山岡之上。賜酒。午次泥河。十八日發泥河。午次宣府。上閱武營內。夜雨。十九日微雨。駐蹕宣府。閱武營內。二十日駐蹕宣府。二十一日發宣府。晚至宣平。召幼孜等謂曰。今滅此殘虜。惟守開平。興和。寧夏。甘肅。大寧。遼東。則邊境可永無事矣。二十四日早發宣平。行數里。度一河。水迅疾。及馬腹。近岸冰未解。水從下流。人馬從冰上度。間有缺處。下見水流。而薄處僅盈寸。度此甚戰栗。更行數里。入山峽中行。又數里。上登山而行。過山下平陸。次萬全。大風寒。下微雪。二十五日大風寒。發萬全。行數里至城下。上謂幼孜三人曰。此城朕所築。過城北。見城西諸山積雪。上曰。此亦西山晴雪也。過城北入德勝口。上指關口曰。如此險。人馬安能度。山皆碎石。若堆粟然。入關。兩峽石壁。峭峭如削。時車馬輾集。拆關垣以度。過關。由山峽中行。地凍冰滑。馬蹄時踣。間度澗。積雪未消。從水梁上行。大風甚寒。下馬便旋靴。底雪凝凍。滑甚。上馬尤難。兩手攀鞍。皆凍不能屈伸。行二十餘里。上野狐嶺。上指東南諸峯曰。至此看山。則盡在下矣。時風沙眯目。小石擊面。面爲風所吹。皆紫黑。下山頂度關。關門爲車所塞。從土隄而下。地滑。馬多仆者。午後至興和城北下營。既而上召獨光大往。上曰。足寒時不要卽附火。只頻行。足自暖。又曰。金幼孜何在。恐凍傷其足。光大曰。適同至。僕者未到。在彼控馬。二十六日駐蹕興和。上祭所過名山大川。

上駐馬於營前。召幼孜等謂曰：汝觀地勢，遠見似高阜，至卽又平也。此卽陰山脊故塞。過此又暖。爾等昨日過關，始見山險。若因山爲塹，因壑爲池，守此誰能輕度？幼孜等頓首曰：誠如聖諭。二十七日駐蹕興和，上閱武營外。時天晴大風，上曰：爾等今日始知朔方風氣。忽天陰，上曰：雪且至，命亟回。至營門，雪下已而大風復晴。二十八日風寒，駐蹕興和。上閱武營外。二十九日獵者得黃羊至，上召幼孜等三人觀之，遂立語於帳殿前。至二鼓乃退。三月一日晚，上召至帳殿，語至二鼓。上曰：夜已深，汝等且休息。庶明日有精神歸帳房。已三鼓矣。自是每宵或漏下，或二更始出。初二日駐蹕興和，賜食黃羊。初七日早發興和，行數里過封王陀。今名鳳凰山。山西南有故城，名沙城。西北有海子，駕鵝鴻鴈之類滿其中。遠望如人立者，坐者，行者，譬欬者，白者如雪，黑者如墨，或馳騎逐之，卽飛起。人去旋下，翩跹迴翔於水次。過此海子，又度數山岡。午次鳴鑾戍。上指示山，謂幼孜三人曰：此大伯顏山。其西北有小伯顏山，指其東北曰：由此去開平。復曰：汝等觀此，方知塞外風景。讀書者但紙上見，未若爾等今日親見之。上又曰：適所過沙城，卽元之中都。此處最宜牧馬。語久始退。少頃，上復謂曰：汝等觀此，四望空闊，又與每日所見者異。汝若倦時少睡，半餉卽起。四面觀望，以暢悅胸次。幼孜等叩頭退。初八日駐蹕鳴鑾戍。夜，上坐帳殿前，望北斗。召幼孜等觀北辰，正值頭上。語至二鼓乃出。初九日駐蹕鳴鑾戍。上大閱武營師。六車列陣，東西綿亘數十里。師徒甚盛，旗幟鮮明。戈戟森列，鐵騎騰蹕，鉦鼓震動。上曰：此陣孰敢嬰鋒？爾等未經大陣，見此似覺甚多。見慣者自是未覺。先是東風，及鼓作，徐轉南風。上悅。大飲將士。午回營。夜召幼孜三人至帳殿前，語至二鼓始出。初

十日早發。鳴鑼戍。上登山麓。漸行徑山谷。山平曠不甚高。見鹿蛻角于地。長數尺許。槎牙如樹枝。行數里。平山漸盡。東北有山頗高如諸山。上曰。此即大伯顏山。西北有山甚長。隱隱如雲霧間。如海波層疊。上曰。此即小伯顏山。望之若高。少焉至其下。則又卑矣。由是地平曠。沙中多穴。上指示曰。此貽鼠穴也。馬行其上。爲所陷。漸近一山下。見諸軍於此掘井。所出沙有純黃者。其色如金。白者其色如玉雪。又有青黑者。上令中使下馬取觀。復以示幼孜三人觀之。適中官射一野馬來進。上召幼孜與光大。勉仁及尙書方賓。前觀。上曰。野馬如馬。此野驃。非野馬。汝輩詳觀之。比來每物見之。足廣開見。又行數里。遠望如水。近則如積雪。乃是蘇地。又行十餘里。過凌霄峯。即小伯顏山也。上登山頂。多石。山下荒草無際。北望數十里外。又有平山甚長。上曰。人未經此者。每言塞北事。但想像耳。安能得其真也。觀望良久。乃下。見草間有兩途。如驛道。上曰。此黃羊野馬所行路也。駐營凌霄峯。比時少水。軍士多不食者。夜雪平地尺餘。次日人馬得雪。炊飯皆足。十一日駐蹕凌霄峯北。上召幼孜三人曰。雖下雪不寒。夜來無水。人馬俱足矣。食後天晴。十三日午復下雪。夜漏下。上召至帳殿。語至二鼓。雪霽月明。寒風灑淅。毛髮栗然。久乃出。十六日五鼓。駕發由東路。幼孜三人向西路。行三十里。天開。隨駕不及。幼孜與光大由哨馬路迷入磧。馳山谷中。山重疊。頂皆石。山下有泉水。一溝甚清。飲馬其上。泉旁多豐草。間無一人。但見鹿蛻角滿地。間見人家居址墳塋。漸見有數卒驅驢過。問大營所在。皆不知。前行數十里。山轉深。遂登高岡。望川之西北。蕭條無人。始勒騎回至泉上。有數十騎駐泉北。問之皆不能知。遂下馬略休息。忽有軍帥過。見予三人亦下馬同坐草間。問駐蹕處。

亦不知軍帥往東南山谷中尋大營。幼孜三人由東北而往。車馬來者漸多。皆尋不得。行十餘里。過去者漸回。乃由東北山峽中行。峽之南山皆土。而北山盡石壁。巖巖峭削。有小石戴大石。層疊高低。宛如人所爲者。自興和至此。地無寸木。但荒草而已。惟此石壁之半。生柏樹一株。甚青翠可愛。如江南人家花園所植者。幼孜呼光大曰。此亦塞外一奇觀。峽中行十餘里。途窮復回。穿過數山。忽遇寧陽侯曰。我已五處發馬尋大營。待回報相與同往。飯畢。久俟報馬不至。日已暮。上遣中官二人來問之曰。大營在五雲關。去此八十里。寧陽侯領二千騎。與幼孜三人偕行。行數十里入山谷中。下一山甚險。時昏黑。下馬徐行過此。又上山相與盤旋於山頂上。不知路所向。更過兩山。下山麓東南。有間道可行。時月色昏暗。野燒漫山。悲風蕭瑟。行十數里。度大川。望東北行徑。山麓有泉。潺潺而流。行數十里。遇深澗。馬不可度。乃復回泉上。下馬休息。荒草間。十七日早。由山間望東南行。逾數十里。雪益大。隱隱聞銅角聲。隔山谷間。又過一山。見隊伍前進。卽按馬行五六里。往問之曰。左掖軍馬言。忽起往前五十里駐營。遂同行。午至錦水磧。見上。上喜曰。汝等何來遲。三人答以迷。上問迷道之故。遂備言之。上大笑曰。爾等皆疲倦。且休息。出遇方尙書曰。昨日上在途屢召不見。謂必迷道。凡遣傳令者三十輩來相尋。今早又遣十餘人。適又問爾三人來未。幼孜自惟以一介書生。荷蒙聖上眷顧。頃刻不忘天地之德。將何以爲報。十八日駐蹕錦水磧。上念幼孜無馬鞍。命中官傳旨與清遠侯討馬鞍一副。送至帳房下。遂詣上前叩頭謝。十九日早發錦水磧。行十餘里。道邊有古城。上指示曰。此答魯城也。朕嘗獵于此。又行十餘里。上登山射黃羊。令幼孜隨觀。午次環瓊園。自此

皆沙陀。出塞至此。漸見有榆林烏鷺。二十日次壓虜川。水多鹹。炊飯色皆變黃。作氣息。食不下咽。日暮。上召幼孜三人至帳殿前。指示塞北山川。上曰。古交河在今哈刺火州。因兩河相交故名。水齧沙出碑。曰唐之交河郡。故知交河在彼。二十一日駐蹕壓虜川。二十二日次金剛阜。日暮。上坐帳殿前。令幼孜遠望。極目可千里。曠然無際。地生沙蔥。皮赤氣辛臭。有沙蘆葍。根白色。大者徑寸。長二尺許。下支生小者如筋。氣味辛辣微苦。食之亦作蘆葍氣。二十四日夜甚寒。上召草勅。硯水成冰。二十五日早發金剛阜。午次小甘泉。有海子頗寬。水甚清。鹹不可飲。中多水鳥。胡騎云。此名鴛鴦海子。疑卽鴛鴦澤也。地志云。鴛鴦澤在宣府。此去宣府蓋遠。未敢必其然否。夜召語至三鼓乃出。二十六日發小甘泉。上召語虜中山川。上曰。女直有山。其巔有水色白。草木皆白。產虎豹亦白。所謂長白山也。天下山川多有奇異。但人迹不至。不能知耳。此地去遼東可千餘里。朕嘗問女直人故知之。行十餘里。上召令馬上草勅。幼孜三人按轡徐行。執筆書草成。上已行三里餘。飛輦至上前。視草觀畢。令膝真。下馬坐地。於膝上書之。午次大甘泉。二十七日。上令衛士掘沙穴中跳兔。與幼孜三人觀。大如鼠。其頭目毛色皆兔。爪足則鼠。尾長。其端有毛。或黑或白。前足短。後足長。行則跳躍。性狡如兔。犬不能獲之。疑卽詩所謂躍躍毚兔者也。有鹽海子出鹽。色白瑩潔如水晶。疑卽所謂水晶鹽也。二十八日移營於大甘泉北十里屯駐。二十九日午次清水源。有鹽池。鹽色或青或白。軍士皆采食。三十日駐蹕清水源。去營六七里。地忽出泉。予與光大往觀。至則泉溢數畝。人馬飲之俱足。四月初二日進神應泉銘。初五日午發清水源。過此沙陀漸少。時大風寒。予戴帽上馬。時被風吹斜。

側常以手執帽籠上顧而笑曰。今日秀才酸矣。晚至屯雲谷。此處少水。由清水源載水至此晨炊。初六日早發屯雲谷。霜氣甚寒。皆衣裘戴狐帽。行十餘里。上召曰。幽風云一之日鶩發。二之日栗烈。今已秀髮之時。而氣尚栗烈。人皆衣狐裘。未經此者與之言。自是不信。光大對曰。誠所謂井蛙不可以語海。夏蟲不可以語冰。臣若不涉此。亦不深信。上笑曰。爾等誠南士也。午次玉雪岡。見上于帳殿。上見光大衣狐裘暖帽。笑曰。今爲冷學士矣。切七日發玉雪岡。行十餘里。過一大坡陀。甚平曠。遠見一山甚長。一峰獨高。秀拔如拱揖。上指示曰。此簪翠山。華言好山也。又曰。阿十者。華言高山也。其中人迹少至。至則風雷交作。故胡騎少登此。若可常登。一覽數百里。已爲其所窺矣。午次玄石坡。見山桃花數叢盛開。草莽中忽覩此亦甚奇特。上登山頂製銘。書歲月紀行。刻于石。命光大書之。并書玄石坡立馬峰六大字。刻于石。時無大筆。用小羊毫筆鈎上石。勒成甚壯偉可觀。晚有泉躍出于地。如神應泉。足飲人馬。名曰天錫泉。上命幼孜三人及尙書方賓侍郎金純往觀。至見人馬填滿。泉水上溢出。旋復壅塞。初八日次鳴穀鎮。初九日早發鳴穀鎮。是程若遠。然地甚平曠。午至一山谷。中有二舊井。水可飲。新掘井皆鹹苦。午後忽微雨風作。天氣清爽。人馬不渴。若暄熱。人皆寢矣。過數里。兩旁皆山。西山皆黑石。礪砢層疊。東南諸山皆土。晚至歸化甸。上與諸騎將前行眺望。有泉出于地。遂名曰靈秀泉。適中官以玄石坡字來進。觀畢。命司禮監藏于篋。十二日早發歸化甸。由山谷中行。地多鼠穴。馬行其上。輒蹄。行二十餘里。地多美石。有如琥珀玳瑁瑪瑙碧玉者。其光瑩然。同行好事者下馬拾以爲玩。午至楊林戍。地亦有美石。但不如前所見者之佳。晚有泉出於營。

之西南遂命名曰神脫泉。十六日午次禽胡山。營東北山頂有巨石。上命光大往書禽胡山靈濟泉大字。十七日次香泉戍。十八日早發香泉戍。行沙陀中多山。桃花滿地爛熳。又有榆林。蘗生不甚高。有鳥巢甚完固。舉手可探之。皆鷹隼巢也。午後至廣武鎮。川中有土城基。問人云國初征和林時所築。屯糧於此。過川入山有泉流。馬皆不飲。泥臭故也。西南山峰甚秀。上欲刻石。令方賓與幼孜三人上觀石。登山下馬。徧觀無佳石。得一石略平可書。正書。忽風雨作。遂下山至營。復命上面營前高峰而坐。上曰。人恆言此山有靈異。適登此。忽雲陰四合。風冷然而至。遂命之曰靈顯翠秀峰。泉曰清流。十九日發廣武鎮。上登靈顯翠秀峯。令幼孜四人從。晚次高平。陸無水。於廣武鎮載水至此。晚炊。二十日次懷遠塞。二十一日次捷勝岡。有泉湧出。名曰神獻泉。上令光大書捷勝岡三大字于石。山多雲母石。并書雲石山三字刻于石。二十日早發捷勝岡。行數十里。但見荒山野草。上曰。四望無際。莫知其極。此真所謂大漠也。午次清冷泊。有泉湧出。名曰瑞應泉。二十三日午發清冷泊。晚至雙秀峰。是程無水。自清冷泊載水炊飯。適天陰風寒。下雨。人馬俱不渴。二十四日早發雙秀峰。險時至威虜鎮。泉曰永清。二十五日午後發威虜鎮。晚至紫霞峰。二十六日至玄雲谷。使臣舒百戶自瓦剌回。上召幼孜三人隨駕同行。聽其言瓦剌事。夜命寫勅。無卓。以氈覆地。伏而書之。書畢。已四鼓矣。二十七日次古梵場。二十八日早發古梵場。行數十里。東北有山甚高。廣峰樹聳拔。蒼翠奇秀。類江南諸山。山之下孤峰高起。上多白石。元氏諸王葬其下。晚至長清塞。有泉不甚清。賜名曰玉華泉。夜漏初下。上立帳殿前。指北斗曰。至此則南望北斗矣。語甚久。方退。三十日至順安。

鎮上立帳殿前。指營外諸山曰。此虜地諸山之入畫者。遂令畫工圖之。晚下雨。五月初一日早微雨。發順安鎮。行十餘里。山多白雲。上召指示前山曰。此卽名白雲山。又行數里。白雲中有青氣接地。望之如青山。白雲上曰。此山甚高大可觀。幼孜以爲信然。上笑曰。此氣也。非眞山。若誠爲山。則天下之山。無有過之者。度一岡。遙見臚胸河。又過一岡。上攬轡登其頂。四望如下。又行數里。臨臚胸河。立馬久之。賜名曰飲馬河。河水東北流。水迅疾。兩岸多山。甚秀拔。岸傍多榆柳。水中有洲多蘆葦。青草長尺餘。傳云不可飼馬。馬食多疾。水多魚。頃有以來進者。駐營河上。地名曰平漠鎮。初二日駐蹕平漠鎮。賜食御庖鮮魚。初三日發平漠鎮。由此順臚胸河東行。午至祥雲嶺。上立帳殿前。召語片時。乃退。初四日晨。發祥雲嶺。午次蒼山峽。哨馬營已值胡騎四五人。得箭一枝。馬四疋。來進。初五日。發蒼山峽。午次雲臺戍。地多野韭沙蔥。人多采食。又有金雀花。花似決明。莖似枸杞。有刺。葉小圓而末銳。人采取其花食之。又有一種黃花菜。花大如萵蒿。葉大如指。長數尺。人亦采食。初六日次錦屏山。初七日次玉華峰。初八日發玉華峰。胡騎都指揮款台獲虜一人至。知虜在兀古兒扎河。晚遂度飲馬河下營。初九日上以輕騎逐虜。人各齎糧二十日。其餘軍士令清遠侯帥領駐劄河上。扈從文臣止令尙書方賓及光大勉仁數人隨行。命幼孜留營中。初十日早雨。駕將發。余同光大詣帳殿。見上。請隨駕同往。上曰。爾不能戰陣。往亦無益。前途艱難。朕一時顧盼有不及。或爲爾累爾。留此豈不安。幼孜叩頭。不勝感激。食後送光大勉仁出營門。馬上相別。殊覺愴然。是日哨馬營獲胡寇數人。及羊馬輜重。送至大營。清遠侯復遣人護送馳詣上所。蓋欲以爲鄉導也。十五日早食後。

出城東。回至清遠侯帳下。坐移時。得上追逐胡虜動靜。十六日食後。同張侍郎袁中書出城外登一小山。四望天宇空闊。情懷甚適。十九日食後。聞捷音將至。甚喜。清遠侯來邀作午飯。仍食鮮魚。二十一日早飯出城外候駕。光大勉仁先至。營中相見。且喜且戚。時駕從城外過。去城二十里安營。至營中見上。與語良久。命寫平胡詔。二十二日分軍由飲馬河先回。上以騎兵追逐餘虜東行。步行者俱不得從。是日發平胡詔。及書勅諭數道。甚忙迫。午後起營。二十三日午大雨。午後雨止。發威遠戍。晚至廣安鎮。二十四日發廣安鎮。由此循飲馬河南。東北行。午次蟠龍山。大雨。平地水流。暮雨止。二十五日發蟠龍山。雨意未止。晚次臨清鎮。二十六日午後離飲馬河。取便道入山中。晚次定邊鎮。是程無水。載水爲早炊。二十七日發定邊鎮。午至河。午食後渡河。河水稍深。據鞍不能渡。幼孜三人俱脫衣。乘散馬以渡。水沒馬及腰以上。暮至雙清源。夜禁火不舉。二十八日發雙清源。午至河。水益深。多用柳枝縛筏以渡。晚次平山甸。上立帳殿前。召幼孜三人問津河之由。嘆曰。朕渡河時。已命筏上渡汝。何不由彼。光大曰。臣輩不知。及至彼。又無與臣言者。故不由彼渡。上笑曰。今日方爲艱難。汝得無懼乎。因渡水得一木板。上有虜字。就以進。上命譯史讀之。乃祈雨之言也。虜語謂之札達。華言云詛風雨。蓋月中有此術也。二十九日次盤流戍。六月初一日次凝翠岡。初二日發凝翠岡。午經闊澤海子。上令幼孜數人往觀。去營可五六里。有山如長堤以限水。海子甚闊。望之者無畔岸。遙望水高如山。但見白浪隱隱。自高而下。天下之物莫平於水。嘗經江湖間。望水無不平者。獨此水遠見如山之高。近處若極下。此理極不可曉。觀畢。復命。上曰。此水周圍千餘里。幹難臆胸凡

七河注其中。故大也。遂賜名曰玄冥池。晚次玉帶河。初三日次雄武鎮。上召予同勉仁往。光大看馬。及退。漏下已三鼓矣。初四日發雄武鎮。晚次清胡原。初五日次澄清河。初六日發澄清河。數里渡河。穿入柳林中。柳蒙密不可行。下皆汙泥。行五六十里下營。大雨如注。至晚不止。又復起營。夜次青楊戍。初七日發青楊戍。凡四渡河。河水甚急。午次克忒克刺。華言半箇山。山甚峻拔。遠望如坡。故名。入此河稍狹。山攢簇多松林。上曰。此松林甚似江南。至前山水益清秀可愛。執謂虜地有此奇觀也。晚次蒼松峽。隔岸坡陀間。樹林蒼鬱。宛如村落。水邊榆柳繁茂。荒草深數尺。而草梢俱爲物所食。是日獲虜二人。因問之。知虜騎曾經此過一宿。草爲馬所食也。初八日發蒼松峽。渡泥河數次。河狹水淺。兩岸泥深。人馬多陷。晚渡黑松林。蒼翠可愛。遂下馬少憩。復行十數里。下營飼馬。日沒復啓行。夜入山谷中。乘月倍道兼行。上坡下澗。不勝崎嶇。月落路難行。旌旗甲戈咫尺不能辨。幼孜三人從寶纛。須臾莫知其處。但前騎皆不行。始下馬立半山間。逾時復上馬。下至平川。路多沉淖且陷。益難行。而鄉道亦惑。遂止。次飛雲壑。初九日發飛雲壑。行二十餘里。凡渡數山。至一水泉處。前哨馬已見虜列陣以待。上飭諸將嚴陣。先率數十騎登山。以望地勢。幼孜三人下馬被甲。復上馬隨陣後。渡一大山。見虜出沒山谷中。少頃遣人來僞降。先是上度虜必僞乞降。預書招降勅以待。至是虜果來。上在陣前召取勅。幼孜遂馳馬至前以勅進。上曰。虜詐來請降。朕亦給之。乃以勅付來者去。又行數十里。駐兵於山谷中。忽見陣動。亟上馬前行。俄聞砲聲。左哨已與虜敵。虜選鋒以當我中軍。上麾宿衛卽摧敗之。虜勢披靡。追奔數十餘里。予三人同方向寶隨寶纛前進。上已駐兵于靜

虜鎮遣傳令都指揮王貴來收兵。貴見子數人驚曰：「何故在此？」主上已久下營，可亟回。子數人遂回。往返已百餘里。初十日早發靜虜鎮，命諸將皆由東行。人渴甚，以衣於草間，且行且拽，漬露水捫出飲之。行數十里始得水。晚次駐蹕峰。十一日上先將精騎窮追虜潰散者，令子三人及文職扈從者皆隨都督金玉冀忠所領馬步後進。午始行入山谷中，漸見虜棄輜重。晚次長秀川，而輜重彌望。十二日發長秀川，隨川東南行。虜棄牛羊狗馬滿山谷。暮次回曲津。十三日次廣漠戍，歸大營。上遂虜於山谷間，復大敗之。久方回營。幼孜三人見于帳殿，上語破賊之故，復加慰勞。幼孜三人叩頭謝。十四日發廣漠戍，行數里渡河，河濱泥深，陷及馬腹。餘虜尙出沒來窺我後。上按兵河曲，佯以數人載輜重于後以誘之。虜見競奔而前，銃響伏發。虜蒼黃渡河，我騎乘之，生禽數人，餘皆死。虜由是遂絕。晚次蔚藍山。十五日次寧武鎮。十六日次紫雲谷。十七日次玉潤山。十八日次紫微岡。十九日次青陽嶺。二十日次清華原。二十一日次淳化鎮。二十二日早發淳化鎮，渡河深及馬鞍。既渡以爲無水矣，而入一澤中，長六七里，草深泥水相交，復渡兩河，泥陷及馬腹。馬行泥濘中，幾陷。晚次秀水溪。二十三日發秀水溪，行十餘里，人淙流峽甚險，一水流其中，路傾側臨水，縈迴曲折如羊腸。日凡七八渡，登高下低，馬力疲倦，逾數岡至營。晚次峽中。二十四日次錦雲峰。二十五日次永寧戍。二十六日次長樂鎮。二十七日發長樂鎮，草間多蚊，大者如蜻蜓，拂面嘍嘍拂之不去。晚次通川甸，卽應昌東二海子間。上登山遙望，指海邊石山曰：「此卽三石山也。」營之西南曼陀羅山下有寺基。元公主造寺出家于此。國初廢。二十八日次金沙苑。二十九日發金沙苑，是程多水，途邊多

榆柳。沙陀高低。樹青沙白。甚可觀。上曰。此景猶小李金碧山水也。行數十里。有大海子。水稍深。先令軍士伐木爲橋以渡。晚次玻瓈谷。三十日次威信戍。七月初一日次武平鎮。初二日次開平。營于幹耳朵。華言宮殿也。元時宮殿故址猶存。荒臺斷礎。零落荒煙野草間。可爲一慨。初四日次環州。上召賜瓜果。初五日次李陵臺。今名威虜驛。連渡數河水深及馬鞍。晚次寧安驛。初七日發寧安驛。經元西涼亭故址。四面石墻未廢。殿基樹木已成抱。殿前柏兩行仍在。但蕭條寂寞。觀久悵然而出。晚次盤谷鎮。初八日發盤谷鎮。入山峽中路甚險。兩山相夾。如行夾城中。上曰。此山險阨若是。雖有虜騎千羣。豈能至此。縱至此。斷其歸路。鮮有能出者。晚次獨石。初九日次龍門。龍門兩山對峙。石崖千仞。水流其中。路由水中行。山水泛時。此處最險。上指此山曰。斷此路孰能度者。崖石懸處甚平。光大曰。此處好鐫磨崖碑。上曰。朕意如此。汝言正相合也。初十日次燕然關。十一日次長安嶺。至此方出險。十二日次鎮安驛。十三日次懷來。十四日次永安甸。召賜瓜果。十五日度居庸關。上令幼孜三人記關內橋。自八達嶺出關口。凡二十三橋。晚次龍虎臺。十六日次清河。十七日駕入北京。